

# LA PAROLE

NEWSLETTER OF THE ACADIAN MUSEUM

By Warren A. Perrin, Chairman

November 2023

CONTENTS	Page
Museum News	2
Louisiana/Cajun News	4
French/Acadian News	9
Lagniappe	14

## MUSEUM HOURS

Tue.-Fri. 1-4 pm —Sat. 10-noon  
For tours, call 337 456-7729 (weekdays) or  
337 501-3049 (weekends or no answer).

## HELP PROMOTE CAJUN CULTURE!

Your tax-deductible donations<sup>1</sup> help:

- Find the [lost location](#) of the first Acadian settlement
- Archive rare tapes and interviews
- Give [talks](#) and presentations to clubs and civic groups
- Fund French “immersion” and other cultural programs
- Expand the museum collection.

Donate [online](#) or by check to Acadian Museum, Box 53597, Lafayette, LA 70505.

## SHARE THE GOOD NEWS!

To start or cancel a subscription, contact [darylinb@plddo.com](mailto:darylinb@plddo.com).

## CONNECT WITH US!

[Website](#) | [Facebook](#) | [Museum Store](#) | [Video](#)

EDITORS: Darylin Barousse, Mario Lagacé, and Ryan Bernard,

SPONSORED BY: Francophone Section of the Louisiana State Bar Association

<sup>1</sup> Acadian Museum is a Louisiana 501(c)(3) nonprofit. All contributions are tax-deductible.

## Gumb-Oh! Là ! Là ! – Announcing Our Latest Video Series



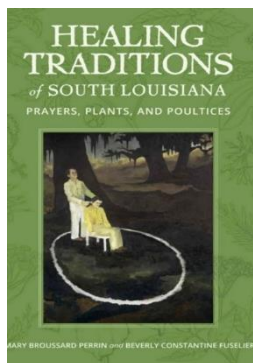
*French/Zydeco Musician Geno Delafosse*

Thanks to past CODOFIL director Charles Larroque, we can now bring you an impressive new video series called *Gumb-Oh Là Là!* According to Charles:

This was the first Louisiana French documentary series, created in 2000 with the intention of discovering through intimate profiles the authentic richness of the human condition of the people of the Bayou Country. Here is a documentary series that leans towards a legitimization of a people, a culture, a language—a sort of *tintamarre*—that announced to anyone paying attention that we were still there. And here we are.

To view the series, [click here](#)—and be sure to press the **Subscribe** button to stay up-to-date with us. It’s free!

## Book: Healing Traditions of South Louisiana



*Healing Traditions of South Louisiana* is the most comprehensive history available today of the healing arts from the dawn of civilization to present times, including details on the mystical arts of the Cajun *traiteur* as well as the plants supporting their magic ([read more](#)). To place an order, call (337) 456-7729, or visit our [museum boutique](#).

ACADIAN HERITAGE AND CULTURE FOUNDATION, INC.

203 S. Broadway, Erath, Louisiana 70533 | (337) 233-5832 or (337) 456-7729 | [acadianmuseum.com](http://acadianmuseum.com)

## MUSEUM NEWS

### Book Talks/Special Events

The following talks will be presented by Warren and Mary Perrin, unless otherwise noted. All times are US Central. To schedule a talk, just pick a [topic](#) and a date that isn't already taken.

- Nov. 13, 3:30pm, Mary Perrin and Beverly Fuselier, *Healing Traditions of South Louisiana*, Thibodaux Garden Club, Thibodaux, LA
- Nov. 16, 2023, 2:45-4pm, Warren Perrin, *The Queen's Royal Proclamation*, to UT Austin Lifelong Learning Institute members, Acadian Museum, 203 S. Broadway, Erath, LA
- Nov. 25, 11:00 am, Warren and Mary Perrin "Acadian to Cajun: Then and Now," Chatagnier/LeBlanc Family Reunion, 182 Howard Ave, Biloxi, Mississippi.

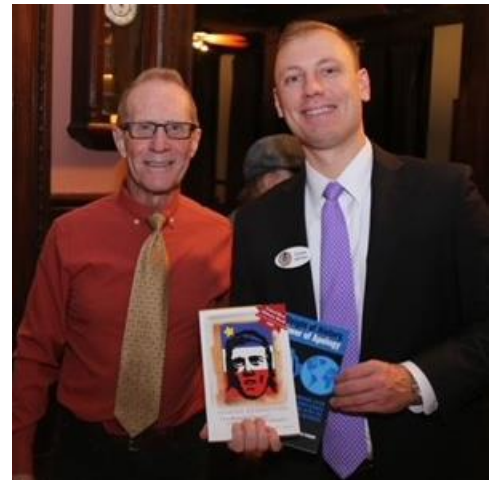
### Book Presentation

On Oct. 5, I gave a book talk in New Orleans on *The Weight of History* for the Roundtable Club, the venerable club that was established in 1898. The club meets in its beautiful house on St. Charles Ave.



*I was invited to attend by Bradley Hayes who is shown in the photo (right).*

*Christian Vadamann (right) purchased two books.*



*Photos by Frank Arnemann*

On Oct. 10, I also presented the book at the Main Library in Shaker Heights, Ohio, the home of my deceased friend David Berger, who is the subject of the book. Because many of his friends attended, it was an emotionally charged event. The book is an account of an Olympics-themed friendship that proves that the Games can produce enduring bonds between athletes from divergent national, ethnic and religious backgrounds, fostering that "international brotherhood and goodwill" enshrined in the Olympic Charter.

And as this account also shows, that human bond engendered by the rigors of training and competition can transcend terrible tragedy -- in this case cold-blooded murder of Berger at the hands of terrorists during the ill-fated Munich Summer Olympics of 1972. Along with its stirring story of sport-fostered friendship, this book is a powerful tribute to the Israeli- American Olympian David Berger, a young man who detested war but loved fair play and thus personified what these recurring athletic carnivals really should be all about.



*With Meghan Hays of the Library. I was given a gift of a personalized bottle of water.*

## Museum News and Visitors



*Russell LeBlanc donated this historic newspaper on the Saints.*

*With Jill Carcarz of the podcast Keep the Flame Alive.*



*Representing the Congrès mondial acadien and visiting the museum are (L to R) Valerie Levesque and her colleague Gwen LeBlanc.*



## LOUISIANA/CAJUN NEWS

### La Table Française – Come Speak French

Locals in Southwest Louisiana meet regularly to share their experiences, speaking only in French. This is a great way to brush up on your language skills. CODOFIL now provides a complete schedule for most of the French Table events in the state, which you can find by [clicking here](#).

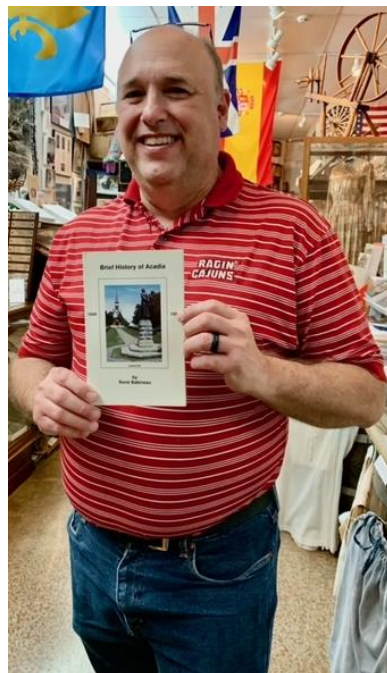
Meanwhile, here are some of our favorites:

- **Arnaudville:** Last Saturday of the month, 9:30 – 11:30 am at Arnaudville Community Center, 291 Guidroz St. Hosted by Mavis Frugé.
- **Baton Rouge:** 1<sup>st</sup> Mondays and 3<sup>rd</sup> Tuesdays, 6pm, La Madeleine, 7707 Bluebonnet Blvd.
- **Broussard:** 2<sup>nd</sup> Fridays, 8:30 am, at the Valsin Broussard House, 408 W. Main St.
- **Erath:** **No events during the month of November.** Otherwise: Fridays, 11:00 am, Erath City Hall.
- **Maurice:** 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Wednesdays, 10 am, 218 Chief Fred Ave.
- **Metairie:** Wednesdays, 6 pm, *Parlons Café*, 1001 Metairie Road, Contact Ed Fleischmann (504) 982-0800.
- **New Iberia:** Every Thursday, 8:30 am, Cane River Pecan Company, 254 W. Main St.
- **Rayne:** Every Thursday, 9:30 am, Bernard-Bertrand House, 1023 The Blvd. Contact William Thibodeaux [wjthibodeaux@yahoo.com](mailto:wjthibodeaux@yahoo.com).
- **Thibodaux:** Every Tuesday, 5 pm, Jean Lafitte Wetlands Acadian Cultural Center, 314 St. Mary St. Contact Marlene Touns [mbreauxtouns@yahoo.com](mailto:mbreauxtouns@yahoo.com).



Shown are visitors (L to R) Dr. Thomas Smith Sr. with wife Sue. Allen and Winnie Bacque.

Mario Benoit donated two boxes of books for sale. They had been given to his father by author Rene Babineau.



---

## Recent Deaths

### Jonas Perrin



Sadly, Living Legend and longtime museum supporter Jonas Perrin died this past month. He will be missed.

Jonas Perrin was born on February 18, 1926 in Prairie Greig, La. to his parents

Henry and Letia Perrin, He had two brothers, Wesley and Henry, and one sister, Edez. He graduated from Erath High School in 1942.

Two years later, he joined the Navy and reported to Pearl Harbor where he was on the USS Reno, an anti-aircraft cruiser that escorted carriers and bombers as part of Admiral Nimitz's 3rd Fleet. After escorting General MacArthur to the Philippines, they took part in the battle of Leyte Gulf, the largest Naval battle in history, where the fleet shot down over 600 aircraft and sunk over 130 vessels.

At 2 am on Nov. 3, 1944, the Reno was torpedoed by a two-man suicide sub that disabled the ship, killing 46 and injuring many others. After three days, Jonas and his shipmates were picked up by a naval tug. After the war, Jonas returned to Prairie Greig where he worked in the oil and gas industry and raised cattle. He is a lifelong member and past Commander of the VFW and American Legion. He was a 4th Degree Knights of Columbus.

### Judge Gayle Hamilton

Judge Gayle Hamilton, 97, of Shreveport, has died. An early member of the CODOFIL board, Judge Hamilton was a visionary who in the 1980s supported the creation of French Immersion programs in Louisiana schools. He conceived the idea of French-speaking attorneys forming the Francophone Section of the La. Bar Association. In the late 1980s and early 1990s, he participated in legal seminars sponsored by Canadian universities. Finally, he strongly supported the idea of a CODOFIL newsletter. He never let North Louisiana be left out of the CODOFIL programs.

### Brig. Gen. Robert J. LeBlanc



A native of Vermilion Parish, Robert LeBlanc graduated from Abbeville High in 1938 and served in the 3rd U.S. Army as a Special Operations liaison officer between Patton's Army and the French Underground.

In 1944, he was transferred to the China-Burma Theater where he served as a Special Operations Officer with the OSS in Kunming, China. After discharge, he helped organize National Guard operations in South Louisiana, opened LeBlanc's Photo Studio in Abbeville and held positions as postmaster and with Civil Defense.

---

## La Nouvelle Vague Films Planned

We received this information from Nous Foundation:

Join us in early November to (re)discover classics from *La Nouvelle-Vague*. Just for you, we will show *Breathless* (Nov. 1), *Jules and Jim* (Nov. 8), and *The 400 Blows* (Nov. 15) in the magnificent grand salon of the [Historic BK House & Gardens](#), 1113 Chartres in New Orleans.

Pour vous, nous projetterons *A Bout de Souffle* (1er novembre), *Jules et Jim* (8 novembre) et *Les 400 Coups* (15 novembre), dans le magnifique grand salon de la [Historic BK House & Gardens](#), 1113 rue Chartres à la Nouvelle-Orléans.

You can [read about it here](#) or email [bonjour@nous-foundation.org](mailto:bonjour@nous-foundation.org)

---

## Third Annual Veteran Heritage Festival

We received this information from Dr. Elista Istre, Louisiana Military Museum:

We are looking forward to our 3<sup>rd</sup> Annual Veteran Heritage Festival to be held on Veteran's Day weekend, Friday and Saturday, 10-11 Nov. at the Military Museum in Abbeville, La. We would love for you to help us spread the word and join us if you can. It's free, open to the public, and perfect for field trips, scout groups, homeschoolers, veteran organizations, families, and more. We truly strive to make sure there's something for everyone in order to bring the stories, struggles, and successes of Louisiana's military history to life. If you've never been, we encourage you to come out and see what you've been missing!

[Learn more about the museum.](#)

---

## Les Amis Du Français En Vermillon

We received this from Layla Melancon, Director of our sister organization *Les Amis du Français en Vermillon* (Friends of French in Vermilion):

IS THE PRESERVATION OF OUR FRENCH LANGUAGE & CULTURE FOR OUR CHILDREN IMPORTANT TO YOU?!?! THEN TAKE A LITTLE WALK WITH US!!!

Les Amis du Français en Vermillon  
In Conjunction with the Giant Omelette Celebration  
presents the

**SATURDAY**  
**NOVEMBER 4TH**  
**10:00 AM**  
**ABBEVILLE, LA**

**"FIT FOR FRENCH"**  
**2-MILE FUN WALK**  
\$35/Person - \$55/Family  
\*"Family" is Parents & Their Children Under 12

**REGISTRATION & SIGN-IN**  
**BEGINS AT 9:00AM**

\*Starting Line Is On Concord St. In Front Of The Vermilion Parish Court House In Abbeville, LA

\*PROCEEDS BENEFIT VERMILION STUDENTS ENROLLED IN FRENCH LANGUAGE AND CULTURAL PROGRAMS

Please show your support for the preservation of French language and culture for our children by participating in a "FIT FOR FRENCH FUN WALK" on Saturday, Nov. 4 at 10 am, during the Giant Omelette Celebration in Abbeville, La.!

Fun Walk registration begins at 9 am on Nov. 4! Registration is \$35/person or \$55/family (parents & their children under 12). The starting line is on Concord St., across from the Vermilion Parish Court House in Abbeville. Those who can't join the Fun Walk can still help by [making a tax-deductible donation](#) to support our efforts.

Proceeds from the Fun Walk will benefit students enrolled in Vermilion parish French language and cultural programs! The funds will help us to continue providing students with enrichment opportunities, cultural learning experiences and opportunities to engage with their heritage!

For more information on the event, or to make a tax-deductible donation, please contact us at

(337) 254-8522 or send an email to [vermilionfrench@gmail.com](mailto:vermilionfrench@gmail.com). And Please follow our activities on Facebook [here!](#)

## Fiddle Competition Helps Preserve and Promote Cajun Heritage and Museum

This article by Melissa Canone appeared on KATC's *Acadiana Newschannel*:



Photo KATC

Registration is open for the seventh annual "Battle of the Bows" Cajun Fiddle Competition. The competition is open to all Cajun-style fiddle playing. This year's event on Nov. 4 is dedicated in memory of Lawrence "Blackie" Fruge

Every other Saturday, the SW LA Acoustic Music Jam holds a live, free, Cajun music jam open to the public at the Gator Chateau located just off I-10, at exit 64. This jam is a learning jam and is open to all musicians. The organization is dedicated to helping preserve and promote the Cajun heritage and music, according to Doug Dugas, member of the SW LA Acoustic Music Jam. For the past seven years, the music group has collaborated with the Jeff Davis Tourist Commission to entertain the public with a musical performance called the "Battle of the Bows" Cajun Fiddle Competition.

To read the article, click [here](#).

## My French Book Fest 2023

We received this from Emilie Georget with *Alliance Française de La Nouvelle-Orléans*



My French Book Fest 2023 festival will take place at the Alliance Française from Nov. 1 to 4 and will include the participation of over 13 international guests; among whom include the authors Raphaël Martin (France), Marie-France Comeau (Acadia), and Annie Bacon (Québec)!

This event is an incredible occasion for you to discover and purchase children's French literature, to meet authors, illustrators, and publishers, and to attend exciting readings, performances, and a comic book illustrators' battle between Ashdé (*Lucky Luke*) and Jean Bastide (*Boule & Bill*).

[Click to explore the full program on our website.](#)

The event is free for everyone.

---

## The Food Connection: Acadiana and Latin America

This article by Joanna Brown appeared in *The Current*:



*Daniel Lugo at his restaurant in Lafayette, La.  
Photo Alena Maschke.*

When Braden LaGrone moved to Guadalajara, Mexico six years ago, he found a familiar sense of place. Locals treasured their native ingredients and invested deeply in regional preparations. The fierce pride and emphasis placed on food felt like Acadiana, his former home and the place that kickstarted his hospitality career.

Anyone who's ever [bought] boudin from Lafayette to Baton Rouge knows that there's a tight geographic fence around the dishes that remind them of home — but LaGrone is trying to widen that fence all the way from Guadalajara.

Daniel Lugo of Lafayette's Patacon Latin Cuisine feels that the act of offering food from outside of the dominant culture plays an important role in building understanding. He thinks of his parent's restaurant — which serves street food from the western side of Venezuela — as a safe space for customers to learn about his native country.

To read the entire article, click [here](#).

---

## Visit Vermilionville

*Le Bal du Dimanche*



Come dance at Vermilionville! Bayou Vermilion District & Vermilionville host live music, Every Sunday from 1-4 pm Admission is only \$10, free for Vermilionville members, and includes a self-guided tour of the living history museum.

---

## Chapitre de Lafayette

We received this from Derek Landry, *Chapitre de Lafayette* President:

We have a general meeting the first Thursday of each month. Meetings start at 7 pm. Before meetings, tickets for door prizes and 50/50 will be sold. After the meeting ticket numbers will be called for both. Also cake plates will be sold and drawn during the dance. All meetings will have a potluck supper so please bring a covered dish unless we have someone who would like to cook.

The *Chapitre de Lafayette* has three fund-raising events each year: Mardi Gras Dance the Monday before Mardi Gras, Tribute to Our Cajun Musician in mid-March and a Halloween Dance.

For more information email [Cajunshow@aol.com](mailto:Cajunshow@aol.com)

---

## FRENCH/ACADIAN NEWS

---

### Comeau Receives Guinness World Record and Home Province Honors



Our good friend, Acadian documentary filmmaker Phil Comeau, recently received double honors. The first was a Guinness World Record for "most awards won by a documentary short film." Appearing at festivals worldwide, his film "*Belle-Île en Acadie*" won a total of 458 awards.

About the Guinness Award, Phil said,

"When we launched this film in 2019, I never expected it to attract so much worldwide attention. The film won awards on the festival circuit for over three years. In its first year of release, it had already won nearly two hundred awards. The word-of-mouth that followed led to other festivals requesting our film without having to pay submission fees. I believe a significant part of the film's success lies in its treatment of universal themes such as exile, the need to discover one's roots, and the sense of belonging. If this recognition helps getting the Acadian people of Canada and their global diaspora better known, then that's its true success."

[Click here](#) to read more about the world record.

The second award came when Phil was chosen as one of five prominent citizens to receive the Order of Nova Scotia, his home province, at a ceremony on Nov. 9. Said Phil,

"I find it very moving to be recognized in the province where I was born and where I started making my films. I had received the Order of New Brunswick, the Order of Canada, the *Ordre des arts et des lettres de la France*, the *Ordre des francophones d'Amérique du Québec*, and funny enough, I had never received the Order of Nova Scotia.

To read more about the Order of Nova Scotia, click [here](#).

---

### A Visit to an Ancestral Village

This comes from our friend and collaborator Mario Lagacé regarding a museum he visited in La Pocatière, Québec:



Je reviens d'un voyage au village de La Pocatière, à environ 8 heures de route d'Ottawa. La Pocatière est située dans la région du 'bas du Fleuve', à proximité de la

Transcanadienne, l'autoroute qui relie le NB au Québec.

Je suis passé à côté de ce village de nombreuses fois mais sans vraiment m'arrêter. Je savais que mon ancêtre français y a vécu, a exploité une terre et y a été enterré. Il avait plus de soixante-dix ans à son décès.



J'ai découvert, en feuilletant une brochure touristique, qu'un petit cimetière dans lequel se trouvent les personnes inhumées de 1715 à 1799, était situé à côté de la route provinciale. Une petite chapelle a été construite sur le terrain. Une cinquantaine de membres de ma famille (Migner) dont mon ancêtre français, (André) y sont enterrés. On y trouverait également quelques Bernard (4).

C'est un joli coin. De l'autre côté de la route se trouve un petit pommier et un arbre plus grand dans lequel une cinquantaine de petits oiseaux gazouillaient bruyamment.

---

## Nova Scotia Tour Planned for CMA

More details have emerged about next summer's group tour of Nova Scotia, which is being organized by our friend Richard Laurin, of Novacadie Tours. Timed to coincide with the *Congrès mondial acadien 2024*, the tour will take in several days of the festival, plus visits to most of the key historic sites in Acadia including Port Royal, Grand-Pré, and Beaubassin. The tour—being coordinated with the ULL Alumni Association—will include 10 nights in hotels, meals, and coach transportation. [Click here](#) for complete details.

---

## Une tapisserie mexicaine du paysage de Grand-Pré dévoilée

This article appeared on *Radio-Canada*:



*Claude DeGrâce, directeur de la société Le Paysage de Grand-Pré, devant la tapisserie mexicaine*

*représentant le paysage de Grand-Pré. (Radio-Canada Caroline Lévesque)*

Une tapisserie représentant le paysage de Grand-Pré vu du ciel a été dévoilée jeudi soir au Lieu historique national de Grand-Pré, en Nouvelle-Écosse. Elle a été tissée pendant plusieurs mois par des artistes, un père et son fils, dans l'État de Oaxaca qui située dans le sud du Mexique.

La tapisserie aux teintes jaunes, vertes et bleues, qui représente les terres agricoles et la mer autour de la péninsule, a été dévoilée jeudi soir devant des membres de la communauté de Hortonville et des environs.

L'œuvre ...a été offerte au lieu historique national de Grand-Pré, qui l'expose de façon permanente.

Click [here](#) to read the article.

---

## La musique de la baie Sainte-Marie

This article appeared in *Radio-Canada*:



Natalie Robichaud vient de terminer le tournage de son documentaire « Trécarré ». (archives)

Photo : Gracieuseté / Natalie Robichaud

Un tout nouveau documentaire produit par l'Office national du film (ONF) explore le caractère unique des musiciens et de la musique de la baie Sainte-Marie, en Nouvelle-Écosse. Le film *Trécarré* de la cinéaste Natalie Robichaud sera présenté en primeur au prochain Congrès mondial acadien en 2024.

Natalie Robichaud explique que les régions de Saulnierville Station, et les villages de Bangor et Pipe Town sont particulièrement scrutés en raison de l'abondance de musiciens provenant de ces territoires.

Un trécarré tout simplement c'est une définition qu'on utilise dans l'industrie forestière ou quand on fait le l'arpentage. C'est une ligne de base, souligne la cinéaste en expliquant le titre de son film.

« Ce qui est bizarre, c'est qu'il y a une de ces lignes de base, un de ces trécarrés, sur laquelle vivaient énormément de musiciens. »

To read the article, click [here](#).

---

## Un événement de l'Alliance française d'Halifax au festival Devour

This article also appeared in *Radio-Canada*:



Alliance française d'Halifax sera l'hôte d'un événement au festival Devour, à la fin du mois d'octobre à Wolfville, en Nouvelle-Écosse.

Cette année, le festival rend hommage à la cuisine et à la culture française, acadienne et cajun. Célébrant son 120e anniversaire, l'Alliance française d'Halifax y a vu une belle occasion de soutenir le festival et d'y organiser un atelier de cuisine, a expliqué Lucie Taussig de l'association.

To read the article, click [here](#).

---

## Funding for National Acadian Day, 2024

This news release came to us from [Canadian Heritage](#):

The Honourable Pascale St-Onge, Minister of Canadian Heritage, has confirmed \$250,000 in funding for community celebrations to mark National Acadian Day in 2024. This investment will support dozens of free activities during which Acadians can come together to express their pride and celebrate their cultural identity.

The Government of Canada recognizes the importance of highlighting the contribution of the Acadian people to Canada's cultural fabric.

Funding for the August 15 celebrations and the financial support for the organization of the 7th World Acadian Congress demonstrate the government's commitment to the vitality of Francophone minority communities.

Eligible organizations will have the opportunity to respond to the call for proposals, which will be issued in January 2024.

To read more, click [here](#).

---

## Giant Crawfish Found in Nova Scotia

This article appeared on *yahoo!news*



Red swamp crayfish are common in places like Louisiana, but in Nova Scotia, they're an invasive species. The Department of Fisheries and Oceans (DFO) held a press conference on the banks of Halifax Regional Municipality's Three Mile Lake to reveal their presence, which was first reported to them via a Facebook post in September 2022.

That sighting has now led to the trapping of 70 more at Three Mile Lake, with St. Mary's University science students conducting research over the past five months.

"This type of crayfish has severe or potentially severe impacts on ecosystems," said DFO's senior aquatic invasive species biologist, Sarah Kingsbury. "It can alter the ecosystem's

structure. It preys on fish eggs and competes with native species for available resources and space."

We might suggest a good solution to this perplexing Canadian problem: Eat dem suckas 'til dey all gone!! (To read the article, click [here](#).)

---

## La Faculté de droit de l'Université de Moncton souffle 45 bougies

This article appeared in *Radio-Canada*:



Depuis 45 ans, il est possible de suivre une formation en common law entièrement en français au Nouveau-Brunswick. Ce week-end, la Faculté de droit de l'Université de Moncton célèbre ce legs important pour la communauté acadienne.

L'École de droit, comme on l'appelait à l'époque, a vu le jour en 1978. Il s'agissait d'un événement très important pour l'Acadie, rappelle le doyen actuel de ce qui est devenu la Faculté de droit, Érik Labelle Eastaugh.

On avait constaté à l'époque qu'il y avait une énorme pénurie de juristes francophones dans la province, dit-il. Les Acadiens devaient se tourner vers des avocats anglophones pour les représenter.

To read the article, click [here](#).

---

## West Pubnico Craftsman Builds Viking Ship for 3-Year Old Grandson in Norway

This article by Carla Allen appeared in *Saltwire*:



*David Surette alongside the Viking ship he's built for his three-year-old grandson in Norway. - Carla Allen*

Forget the Tonka toys and playsets. A three-year-old Norwegian grandson has a magnificent 25-foot Viking ship waiting in West Pubnico, Yarmouth County, for his arrival. Whether the vessel is a boat or ship is a debatable subject, but the builder David Surette, and those who admire the work call her a ship, so ship she be.

Surette's daughter (Janet Lynn Surette) lives in Norway with her Norwegian husband (Hans Magnus Mikalsen Nedreberg) and son (Amund David Surette Nedreberg). Surette has visited them in Stryn, Norway as often as he can. On one of those visits he saw the 100-foot Myklebust being reconstructed for the Sagastad Knowledge Centre.

To read the article, click [here](#).

---

## Two from Greater Moncton to be Named to Order of Canada

This article appeared on *Country94.1*:

Two New Brunswickers are being invested in the Order of Canada this week.

A key figure in New Brunswick's co-operative and community sectors, **Euclide Chiasson** of Dieppe is an outstanding Acadian leader. As founder of the magazine *Ven'd'est* and of the *Parti Acadien*, and as former director of the *Fondation du Collège de Bathurst*, he has helped shape the Acadian identity. Former president of the *Société Nationale de l'Acadie*, he brilliantly led the petition for the Crown to recognize the wrongs suffered by Acadians during the deportation. A natural at bringing people together, he is also the instigator and founding president of the Barque, a non-profit public education co-operative.

**Lorio Roy** of Moncton has been devoted to the development and prosperity of northern New Brunswick for more than 40 years. A recognized leader, he has played significant roles in the growth and strengthening of regional organizations in the fields of communication, education, labour and the co-operative movement. He notably served with the Francophone community colleges of New Brunswick, the Co-op Atlantic movement, and was at the head of *L'Acadie Nouvelle*, the province's only French-language daily newspaper. His volunteer efforts have benefited the social, cultural and economic interests of New Brunswick's Acadian community.

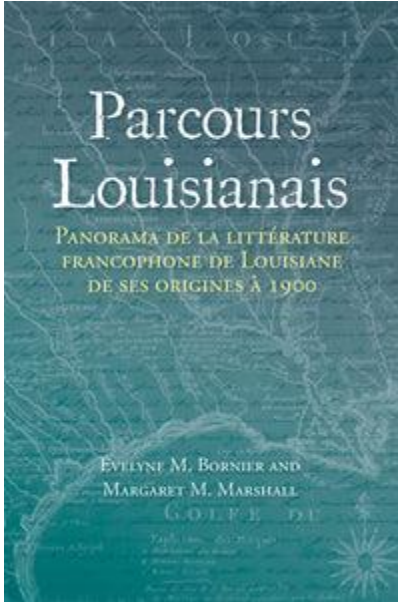
To read the article, click [here](#).

---

## LAGNIAPPE

---

### *Parcours Louisianais*



In this new book, authors Evelyne M. Bornier and Margaret M. Marshall offer a unique collection of Louisiana poems, fables, tales, novels, song lyrics, and historical texts in French in a format that makes them

accessible to anyone with an interest in Francophone literature. The authors bring to light works from the 1680s to 1900 that reflect the diversity of voices present throughout Louisiana's history, including Native Americans, African Americans, and Creoles. Language varieties are also represented, with passages in Louisiana Creole as spoken by enslaved peoples and their descendants, and the French of the Acadians who sought refuge following their expulsion from Nova Scotia in 1755.

Each selection is complemented by activities challenging the readers to go beyond the text and expand their knowledge of art, music, history, linguistics, and culture as they relate to Louisiana and the francophone world.

Evelyne M. Bornier is an Endowed Alumni Professor of French at Auburn University with a PhD from LSU. She served as CODOFIL

Consortium president (2006–2011). Her latest collection of poems, *Nécessaires détours / Necessary Detours* was published in October (Éditions Tintamarre, Centenary College of Louisiana). She lives in Baton Rouge.

---

### Film Explores Why Cajun Music Matters

This article by Forrest Hartman appeared in *Highbrow Magazine*:



Cajun music may not have the following of more popular American genres, but it has an infectious, earthy sound capable of transporting even those who don't understand the lyrics (most often in French) to a heightened emotional state. As storied musician Jourdan Thibodeaux is quick to note in the documentary *Roots of Fire*, the music is also deeply rooted in Acadian culture.

In the film, Thibodeaux repeatedly states, "You're either living your culture, or you're killing your culture," encouraging other Louisiana Cajuns to keep their traditions alive. This theme runs throughout *Roots of Fire*, a music documentary punctuated by outstanding outtakes from concerts but, ultimately, more interested in meditating on the difficulty keeping tradition alive in a nation that – increasingly – seems bent on homogeneity.

To read the article, click [here](#).

---

## ***Just A Piece of Red String* Novel Series**

Author Thomas S. Smith sent this information about his novel series:



The *Just a Piece of Red String* historical fiction novel series chronicles adventures of cousins Solomon Witcher and Sawyer Dundee from antebellum times through the Civil War and Reconstruction. Experiences are couched against events including the Siege of Vicksburg, the Confederate bank raid in Vermont, and Sherman’s March to the Sea. Fictional characters interact with Grant, Davis, and Avoyelles soldiers at Vicksburg. Physical locations include Marksville’s Bell Tavern and Fort DeRussy in Cajun Avoyelles Parish, New Orleans Congo Square and Theophilus Freeman Slave Market, two federal POW camps, and the Natchez Corral and Devil’s Punch Bowl.

Available on Amazon for \$15.

---

## **‘Frenchies’ Helped the U.S. in World War II**

This article by Amanda Mcelfresh appeared in *The Acadiana Advocate*:



*Historian Jason Theriot speaks with World War II veteran Shirley Guidry.*

As Acadiana youth grew up in the 1920s and 1930s, most were discouraged from openly speaking French. Their family members had been shunned for using the language and didn’t want children to suffer the same consequences. Still, most of them picked up on French through conversations at home and from locals who didn’t want to let go of their native tongue.

“These were poor people who grew up in the country and learned French at home but English once they went to school,” said author and historian Jason Theriot. “By the time they were teenagers, they were fully bilingual in French and English, which wasn’t common then.”

Following downtown Lafayette’s inaugural Veteran’s Day parade at 11 am on Nov. 11, Theriot will talk about the Frenchies at 3 pm at *Cité des Arts*, followed by a showing of the film *Mon Cher Camarade* at 4 pm. More details on these events can be found [here](#).

To read the entire article, click [here](#).

---

## A Question About the Acadian Deportation

We received this email from Lisa Daggett:

I visited your museum two weeks ago. It was very impressive!! I read one of the articles about you in the magazine and it said that you had found evidence that Gov. Lawrence was responsible for the deportation of the Acadians from Grand-Pré. I would love to know more. Was Gov. Lawrence also responsible for the deportation on Isle St. Jean? My gx8 grandfather, Louis Charles Talbot, was deported in 1758 from Isle St Jean back to St Malo. We lost half of our family during the deportation.

Here's what we answered:

On July 28, 1755, when Lieutenant-Governor Lawrence assembled his council, which included for this meeting Admiral Boscawen and Chief Justice Belcher, the decision was made to proceed with the removal of the "French inhabitants" from the colony of Nova Scotia.

---

## Cajun Country Chronicles

William Thibodeaux sent this note:

*Cajun Country Chronicles* is a collection of fascinating nonfiction vignettes that chronicles Louisiana's diverse history and heritage. These pages are full of interesting and historical details from a bygone era. Some date to the antebellum period, but most take place during the 1800s and early 1900s. They are twice-told stories—once buried in newsprint and forgotten but now being retold in a practical writing style using everyday language. The book price is \$24.99.

For more information, send email to [wjthibodeaux@yahoo.com](mailto:wjthibodeaux@yahoo.com).

---

## Esprit De Coeur Has a New Art Exhibition



Plan to enjoy a four-meat Erath-style jambalaya and wine at an exhibition of artwork by Andrew Perrin, 6-9 pm Saturday, Nov. 25 at Esprit De Coeur, 402 Garfield Street, in Lafayette. Perrin is chairman of the museum's executive committee and an art ambassador of the Acadian Museum.

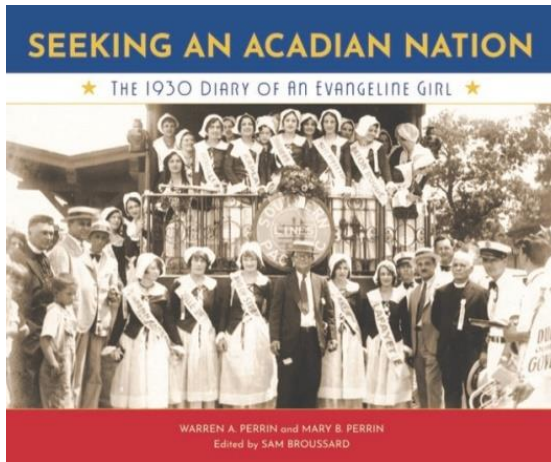
Here is what Lafayette art expert Herman Mhire wrote about Perrin's artwork:

"From the moment I viewed Andrew's paintings, I knew his undiscovered talent would soon gain recognition. Using Southern Louisiana landscape as his primary subject, Perrin combines an energetic drawing style and luscious, fluid brushwork with a subtle, refined color palette to produce superb, original paintings."

Perrin will have his collection of this year's acrylic paintings, drawings, watercolors, and sketches on display. The acrylic paintings are done *plein air* style using natural light. Sketchbooks and pocket sketchbooks will be on display with the artist's written thoughts.

For more information, contact Andy Perrin, [andrew@perrinarch.com](mailto:andrew@perrinarch.com) (337) 739-3519; or call the Acadian Museum at (337) 456-7729 or consult [info@acadianmuseum.com](mailto:info@acadianmuseum.com).

## Visit the Boutique / Get Cool Stuff !



Another way to support the museum is by visiting our [online boutique](#) and purchasing one of our books or souvenirs. Here's just an example of what you will find:

- [Acadie Then and Now: A People's History](#) with articles by Cajun and Acadian authors from around the world, Warren Perrin, Phil Comeau, and Mary Perrin, editors.
- [Acadian Redemption](#) - *From Beausoleil Broussard to the Queen's Royal Proclamation* by Warren Perrin.
- [Healing Traditions of South Louisiana](#) by Mary Perrin and Beverly Fuselier.
- *A Century of Acadian Culture, Erath (1899-1999)* by General Curney Dronet.
- *The University of Louisiana's National Championship Weightlifting Teams* by Warren Perrin.
- Histories of Vermilion, Iberia, and St. Landry parishes by Warren Perrin.
- T-shirts, posters, and reproductions.

## Would You Like a Group Presentation?

As you can see from our [event calendar](#), the Acadian Museum gives regular presentations to groups around the region, and we would be happy to speak to your group. Here is a sampling of topics—or [click here](#) for a complete list. Send all requests to [info@acadianmuseum.com](mailto:info@acadianmuseum.com).

- Acadian History and Culture
- The Queen's Proclamation – History of an Apology to the Acadians
- Folk Healing Traditions and the Traiteurs of South Louisiana
- The Development of Cajun Music
- Acadian Resistance Fighters and Beausoleil Broussard
- Louisiana: the French Renaissance: 1900-2000
- Longfellow's Evangeline: The Birth and Acceptance of a Legend
- Acadians' Role in the American Revolution
- Frenchie: Cajuns' Contributions in WW II
- Post Deportation Migrations of Acadians 1755-1800